



HUGO & BORG

ÉBÉNISTES

GUIDE D'INSTALLATION



AVIS IMPORTANT!

POUR VOTRE SÉCURITÉ ET POUR PROLONGER LA DURÉE DE VIE DE VOS NOUVELLES ARMOIRES HUGO&BORG, VEUILLEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS :

LES ARMOIRES DOIVENT TOUJOURS ÊTRE DÉPLACÉES PAR DEUX PERSONNES.

RETIREZ TOUTES LES PORTES, TOUS LES TIROIRS ET TOUTES LES TABLETTES RÉGLABLES AVANT DE DÉPLACER UNE ARMOIRE.

LES ARMOIRES DOIVENT ÊTRE COMPLÈTEMENT INSTALLÉES SUR LES MONTANTS DE CLOISON AVANT DE RANGER QUOI QUE CE SOIT À L'INTÉRIEUR DE CELLES-CI.

TABLE DES MATIÈRES

1. SÉCURITÉ ET RESPONSABILITÉ	3
2. OUTILS ET MATÉRIEL	4
3. PROCÉDURE D'INSTALLATION	4
3.1 Pour commencer	3
3.2 Bandes de remplissage	11
3.3 Renseignements généraux sur l'installation	12
3.4 Électroménagers	12

1. SÉCURITÉ ET RESPONSABILITÉ

Vous avez décidé d'installer vous-même les armoires et les accessoires. Ce guide d'installation est conçu pour vous aider tout au long de la procédure d'installation générale. Installer des armoires peut être une tâche difficile, c'est pourquoi nous vous recommandons de faire appel à un installateur d'armoires qualifié. Cependant, il se peut que vous ayez l'ensemble des compétences nécessaires pour effectuer l'installation par vous-même. Hugo&Borg n'a aucun contrôle sur l'installation, vous êtes donc responsable d'effectuer l'installation correctement et de façon sécuritaire.

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ :

- ✓ Veuillez noter que les instructions suivantes ne sont qu'un guide pour l'installation d'armoires. Hugo&Borg n'est pas responsable de tout dommage causé aux armoires, à la quincaillerie des armoires, au couvre-plancher, aux murs, etc. résultant d'une installation ou d'une manipulation inadéquate des armoires.
- ✓ Afin de réduire les risques de blessure grave ou mortelle, avant de commencer l'installation, veuillez lire ce guide d'installation et vous assurer d'en comprendre le contenu.
- ✓ Ce guide d'installation de Hugo&Borg n'est pas conçu pour couvrir toutes les éventualités qui pourraient être rencontrées lors de l'installation ni pour approuver l'utilisation d'un outil particulier.
- ✓ Par la présente, Hugo&Borg décline expressément toutes les garanties et toute responsabilité pour toute réclamation pour blessure ou décès liée à ou basée sur l'utilisation de ce guide d'installation.
- ✓ Vous devez faire appel à un professionnel qualifié pour effectuer les tâches liées aux fils électriques ou aux conduites de gaz.
- ✓ Toutes les conduites d'alimentation en gaz ou en eau, ainsi que tous les fils d'alimentation, doivent être coupés dans toute zone de travail.

ÉLÉMENTS DONT IL FAUT TENIR COMPTE :

- ✓ Avez-vous de l'expérience en charpenterie et en coupe d'onglets?
- ✓ Outils nécessaires : une installation de qualité nécessite plusieurs outils. Ils peuvent être coûteux, et leur utilisation sûre et efficace nécessite de l'expérience.
- ✓ État du site : les planchers sont de niveau et les murs sont d'équerre et de niveau.
- ✓ Des compétences de base en plomberie et en électricité peuvent également être nécessaires.
- ✓ Nous vous recommandons de demander l'aide d'une deuxième personne pour installer les armoires.

2. OUTILS ET MATÉRIEL

Les éléments suivants peuvent être nécessaires ou non selon la complexité de votre installation :

- Lunettes de sécurité, chaussures à embout d'acier et bouche-oreilles homologués UL.
- Banc de scie, scie à onglets et scie sauteuse.
- Perceuse et forets, compresseur, cloueuse pour pointes et clous.
- Serre-joints, équerres, règles à bords droits et niveaux à bulle.
- Rallonge, éclairage et échelles.
- Détecteur de montant, gabarit de poignée et testeur de circuit.
- Ruban à mesurer, tournevis, marteau, crayon et ruban-cache.
- Vis à bois d'installation (1 1/8 po et 2 1/2 po) et capuchons de vis (pour la construction à montants de bois).
- Colle de charpentier.

3. PROCÉDURE D'INSTALLATION

COMPRENDRE LES CODES DE NOS ARMOIRES – EXEMPLES :

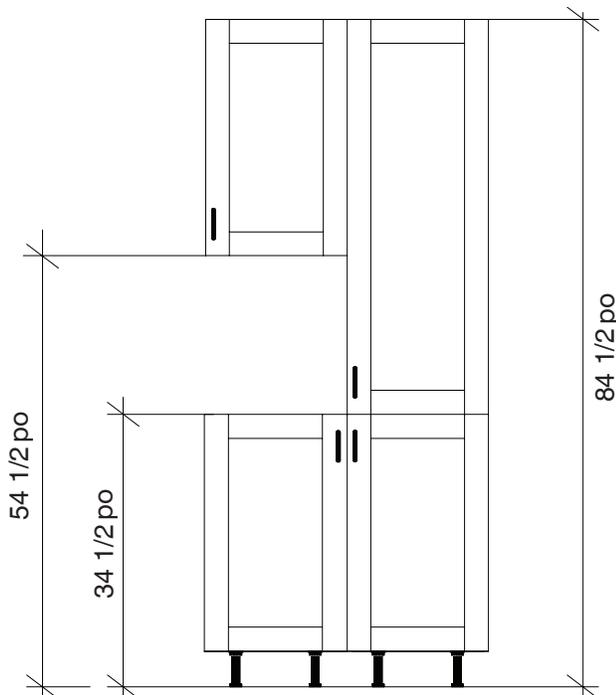
CODE	DESCRIPTION
W1830	Armoire murale, 30 po H et 18 po l
WA2435	Armoire murale de coin, 35 po H et 24 po l
B30	Armoire inférieure, 34 1/2 po H et 30 po l
T302484.5	Garde-manger, 30 po l, 24 po P et 84 1/2 po H

Toutes les mesures seront indiquées en pouces.

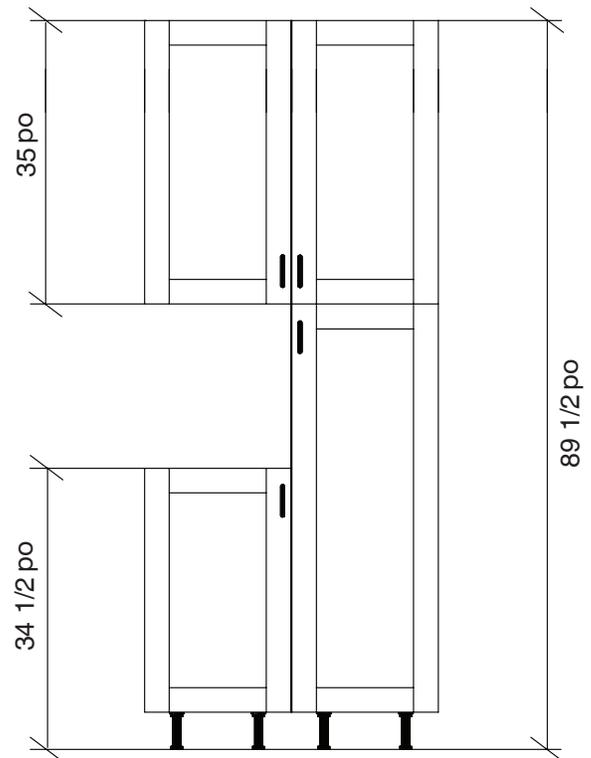
3.1 POUR COMMENCER

- Assurez-vous que les armoires et les accessoires que vous avez reçus sont bien ceux que vous avez commandés. Ne commencez pas votre projet avant d'avoir tout ce qui est nécessaire.
- Vérifiez que vous avez tous les outils nécessaires.
- Il est recommandé de déplacer les électroménagers dans une autre pièce pour dégager l'espace de travail.
- Les murs doivent être finis avec la première couche de peinture appliquée.
- Le couvre-plancher final doit être installé, y compris dans les zones où il y aura des armoires.

Grande armoire de 84 1/2 po avec armoire murale de 30 po



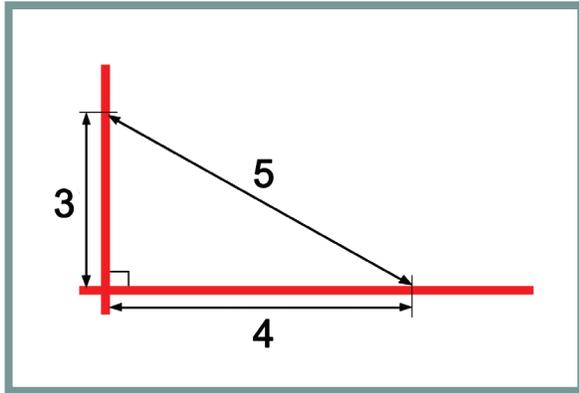
Grande armoire de 89 1/2 po avec armoire murale de 35 po



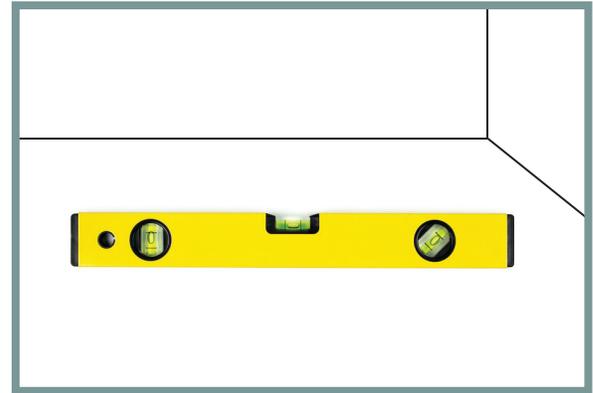
Toutes les dimensions sont prises avec le plancher fini installé.

Il est courant que les planchers finis ne soient pas parfaitement de niveau. C'est pourquoi toutes les armoires Hugo&Borg sont livrées avec des pieds réglables, ce qui rend l'installation facile et la mise à niveau plus simple.

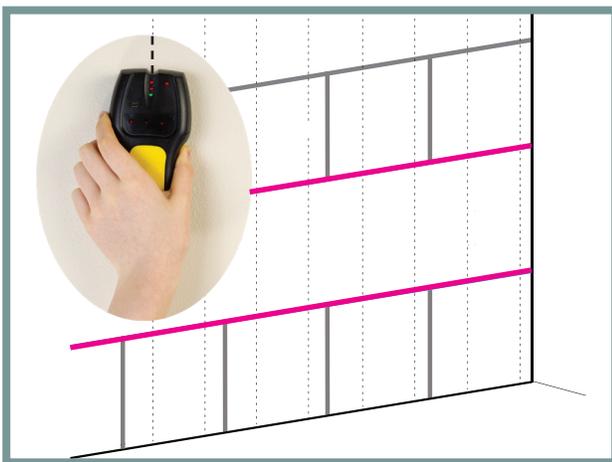
Suivez les étapes suivantes pour installer correctement vos armoires.



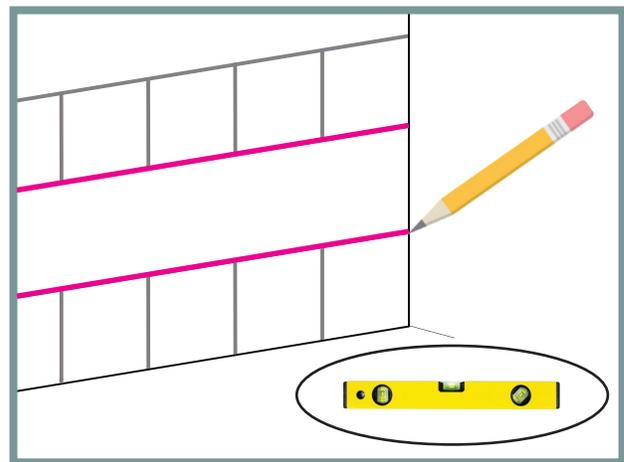
1. Vérifiez que les murs sont d'équerre et de niveau. Les murs qui ne sont pas parfaitement d'équerre ou de niveau rendront l'installation plus difficile. Vous pouvez utiliser la méthode 3, 4, 5 pour vérifier les coins.



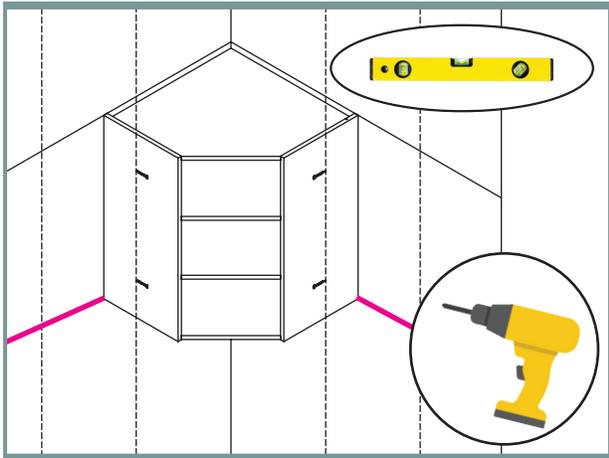
2. Avant de commencer l'installation, vous devez d'abord trouver le point le plus haut de la pièce en le vérifiant à l'aide d'un niveau.



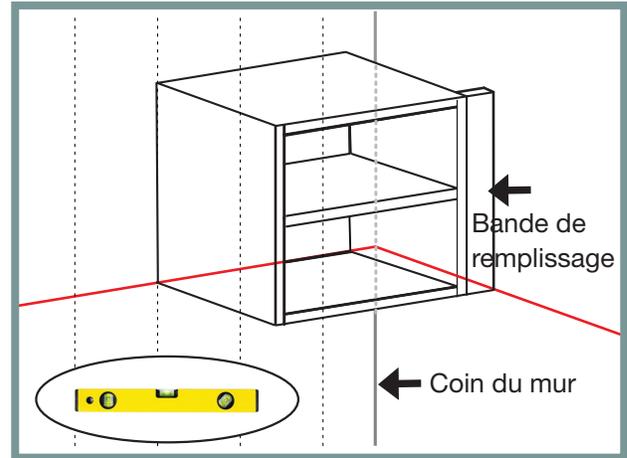
3. Utilisez un détecteur de montant pour repérer et marquer l'emplacement de tous les montants qui seront utilisés pour installer vos armoires.



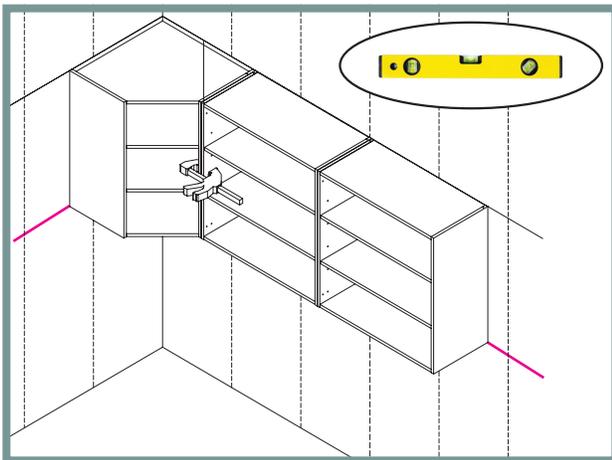
4. Tracez une ligne horizontale à 34 1/2 po à partir du point le plus haut, et une autre ligne horizontale à 54 1/2 po à partir du même point. Fixez le dessus des armoires inférieures au niveau de la ligne tracée à 34 1/2 po en utilisant les pieds réglables pour mettre les armoires à niveau. Fixez le bas des armoires murales au niveau de la ligne tracée à 54 1/2 po.



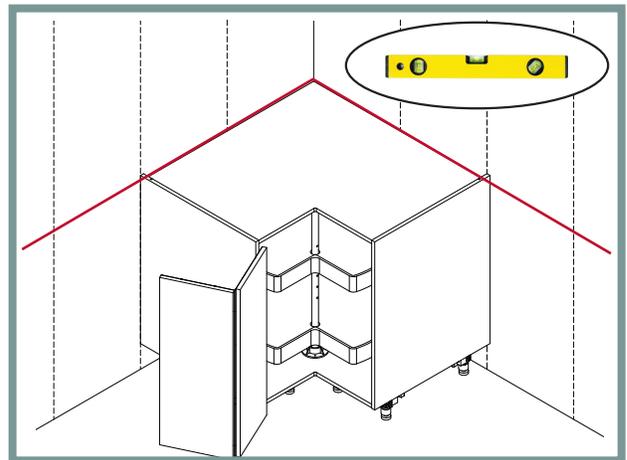
5. En commençant par l'armoire murale de coin, installez 4 vis de 2 1/2 po à travers les bandes de fixation de l'armoire dans les montants de la cloison. Assurez-vous de vérifier le niveau avant de fixer l'armoire en place.



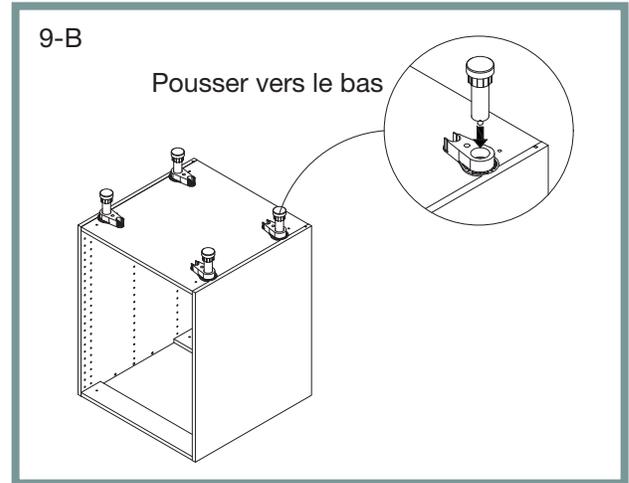
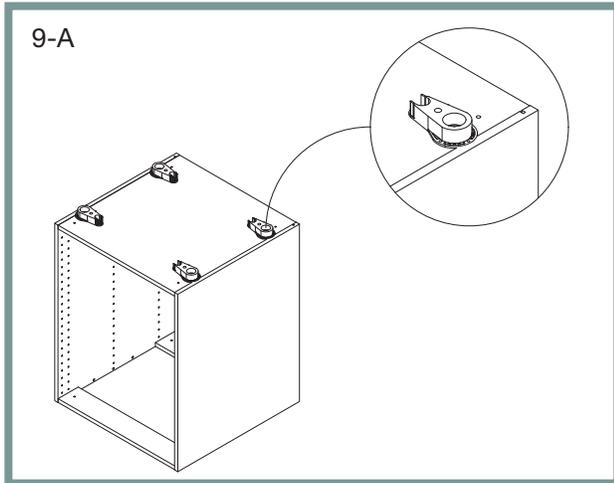
6. Si vous n'avez pas de coin, commencez par l'extrémité la plus près d'un mur, en veillant à laisser suffisamment d'espace pour la bande de remplissage nécessaire, conformément à votre plan.



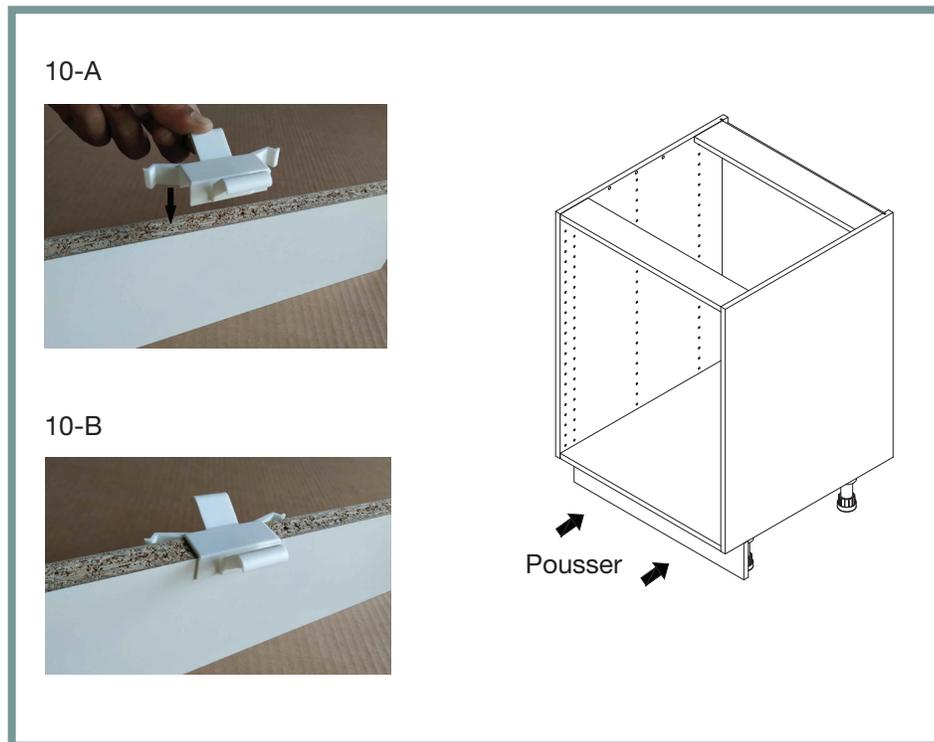
7. Placez l'armoire suivante en la serrant contre la première et utilisez les serre-joints pour la maintenir en place pendant que vous la mettez à niveau. Assurez-vous que les bords avant sont bien alignés. Fixez les deux armoires ensemble à l'aide de vis pour panneaux de particules de 1 1/8 po. Fixez l'armoire au mur en insérant des vis de 2 1/2 po dans les montants. Faites de même pour toutes les armoires supérieures.



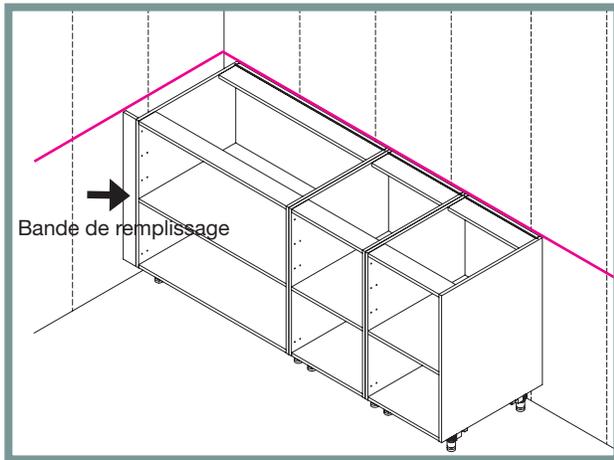
8. Commencez toujours par l'armoire inférieure de coin en vous assurant qu'elle est de niveau. Insérez des vis de 2 1/2 po à travers la bande de fixation supérieure dans les montants précédemment marqués.



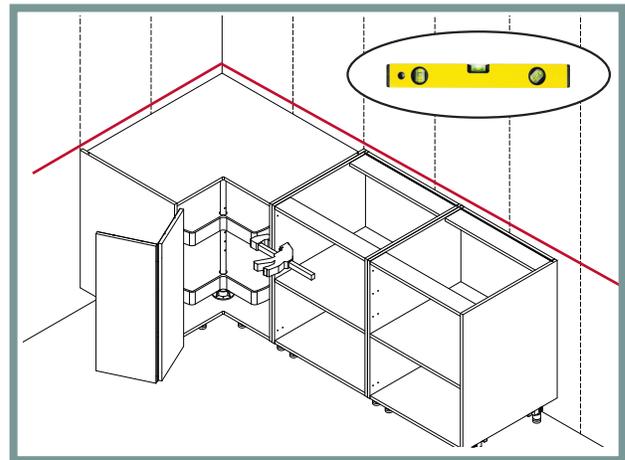
9a/9b. Lors de l'installation des pieds réglables, commencez par insérer la partie du pied dans la base installée en usine. Exercez une forte pression pour insérer le pied dans la base, puis réglez-le à la hauteur souhaitée. Cette hauteur devrait être de 4 1/2 pouce pour une utilisation normale.



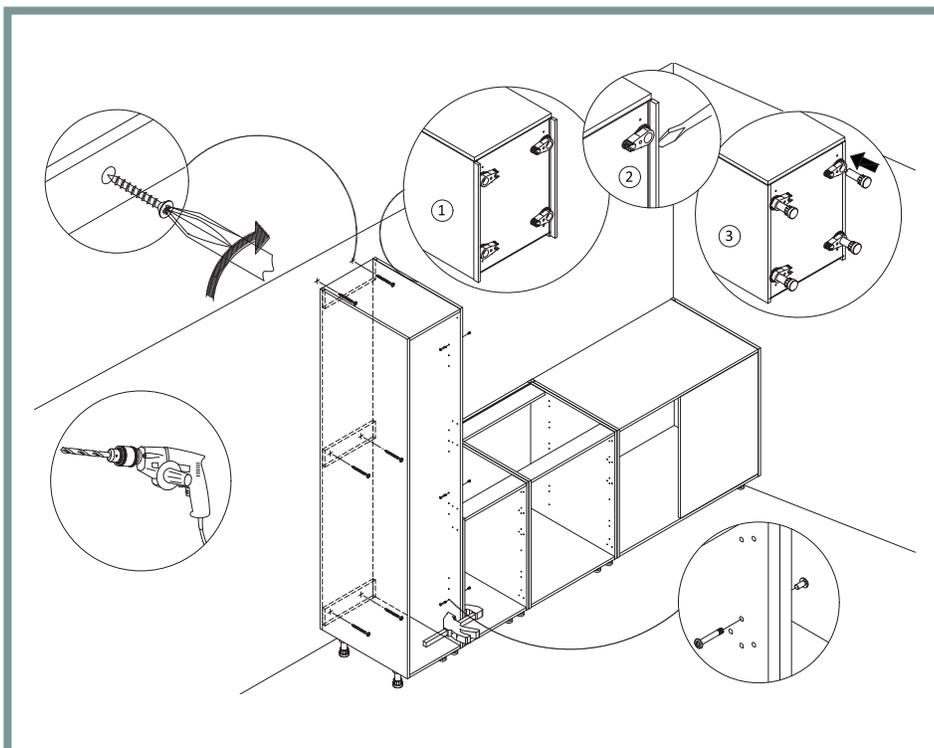
10. Pour installer les attaches de coup-de-pied, poussez l'attache sur le dessus du coup-de-pied comme il est indiqué aux étapes 10-A et 10-B. Pour installer le coup-de-pied, insérez d'abord le haut, puis appuyez sur le bas pour assurer un bon ajustement.



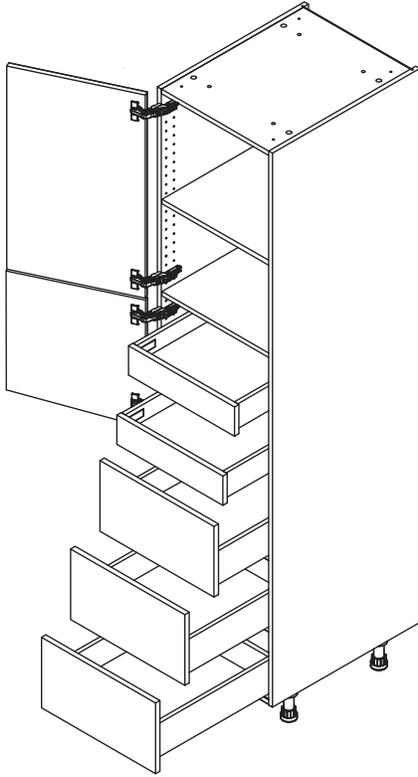
11. Pour les conceptions sans armoire de coin, commencez par la première armoire en laissant suffisamment d'espace pour la bande de remplissage, conformément à votre plan.



12. Placez l'armoire suivante en la serrant contre la première et utilisez des serre-joints pour la maintenir en place pendant que vous la mettez à niveau. Assurez-vous que les bords avant sont bien alignés. Fixez les deux armoires ensemble à l'aide de vis pour panneaux de particules de 1 1/8 po. Fixez l'armoire au mur en insérant des vis de 2 1/2 po dans les montants. Faites de même pour toutes les armoires inférieures.



13. Lors de l'installation de grandes armoires, assurez-vous qu'elles sont de niveau et d'aplomb. Fixez-les aux montants de cloison en utilisant des vis de 2 1/2 po dans tous les montants supérieurs, centraux et inférieurs en vissant dans les traverses de suspension. Si la grande armoire est placée contre d'autres armoires, utilisez vos serre-joints pour la maintenir en place, puis fixez les armoires ensemble à l'aide de vis de 1 1/8 po.



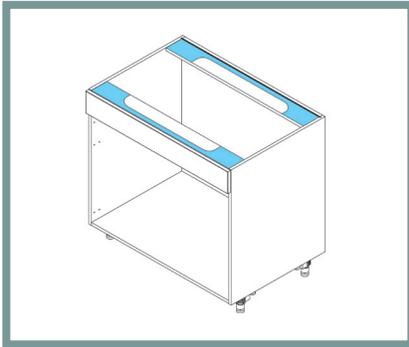
Remarque importante pour toutes les armoires Hugo&Borg :

Les tiroirs ne doivent pas excéder 29,93 kg chacun, et les tablettes Hugo&Borg sont conçues pour supporter 6,8 kg par pied carré.

Par exemple, une armoire murale de 24 po l x 14 po P a des tablettes de 22 5/8 po l x 13 po P, ou de 2,04 pieds carrés, qui peuvent supporter un poids de 13,87 kg.

Pour des raisons de sécurité et de garantie, ces capacités pondérales ne doivent jamais être dépassées.

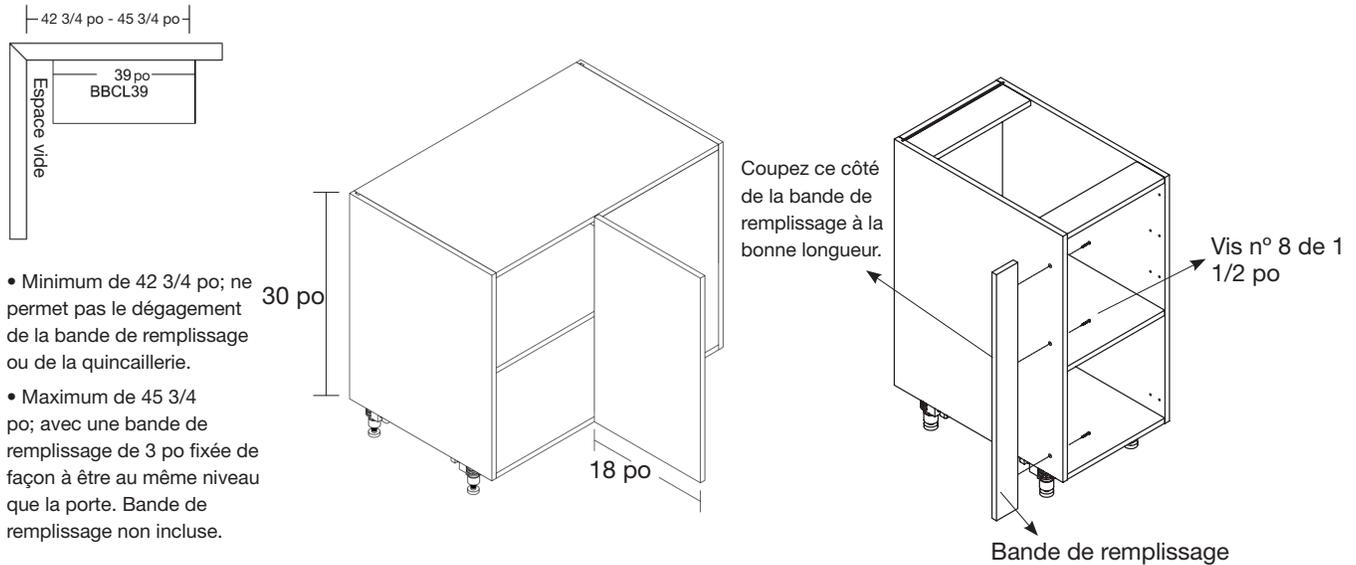
INSTALLATION D'UN ÉVIER OU D'UNE PLAQUE DE CUISSON



Lors de l'installation d'un évier ou d'une surface de cuisson, il peut être nécessaire de tailler les traverses de soutien supérieures. À l'aide du gabarit fourni par le fabricant de l'évier ou de la surface de cuisson, coupez les traverses supérieures au besoin avec une scie sauteuse.

ARMOIRES INFÉRIEURES ET ARMOIRES INFÉRIEURES DE COIN DISSIMULÉES

Les armoires inférieures de coin dissimulées peuvent être sorties du coin, au besoin et si l'espace le permet. Pour installer une armoire inférieure dans le bon angle par rapport à une armoire inférieure de coin dissimulée, vous devez utiliser une bande de remplissage pour prévoir suffisamment d'espace pour les poignées de portes et de tiroirs. La largeur de la bande de remplissage nécessaire est généralement de 1 3/4 po à 3 po selon le type de poignée utilisé sur les armoires. Coupez la bande de remplissage de 3 po à la largeur nécessaire. Fixez la bande de remplissage aux deux armoires adjacentes en perçant le côté de l'armoire et la bande de remplissage. Vissez le tout ensemble. Assurez-vous que les armoires sont d'équerre dans le coin, puis fixez le tout au mur. Assurez-vous que toutes les armoires sont de niveau et d'aplomb. Les autres armoires inférieures sont installées de la même façon. À l'aide des deux serre-joints en C, alignez les montants, percez et vissez ensemble. Faites le tour de la pièce en vous assurant que toutes les armoires sont d'aplomb et de niveau, en insérant des cales si nécessaire, puis serrez toutes les vis.



- Minimum de 42 3/4 po; ne permet pas le dégagement de la bande de remplissage ou de la quincaillerie.
- Maximum de 45 3/4 po; avec une bande de remplissage de 3 po fixée de façon à être au même niveau que la porte. Bande de remplissage non incluse.

Installez les armoires inférieures restantes en alignant l'avant des bords de l'armoire. Tenez les armoires ensemble avec des serre-joints et fixez-les à l'aide de vis de 1 1/8 po. Mettez l'armoire à niveau, ajustez-la au besoin et fixez-la aux montants de la cloison en insérant des vis de 2 1/2 po dans la traverse de suspension située en haut de l'armoire inférieure. Après avoir inséré les vis, retirez les serre-joints.

Armoire inférieure de coin (BC36LS) : les armoires inférieures de coin sont placées d'équerre dans un coin, nivelées et ajustées au besoin. Elles sont maintenues en place par des armoires de chaque côté. Vis à tête fraisée sur les poignées de porte d'armoires BC36LS.

Panneau de lave-vaisselle : mesurez 24 1/8 po au-dessus de l'armoire, à l'avant et à l'arrière, et tracez une ligne sur le plancher. Tracez une ligne d'aplomb au mur, à partir du plancher jusqu'à la ligne de l'armoire inférieure. Ces lignes marquent l'emplacement de l'intérieur du panneau de lave-vaisselle. Installez un panneau de lisse de 24 1/8 po de long en dessous de la ligne repère de l'armoire inférieure. Le panneau est ensuite installé en le fixant à la lisse, au plancher et au comptoir à l'aide de supports de métal en L.

3.2 BANDES DE REMPLISSAGE

Une bande de remplissage est toujours nécessaire contre un mur. Pour couper votre bande de remplissage, mesurez la distance entre l'armoire et le mur et coupez la bande de remplissage en conséquence.

Maintenez la bande de remplissage en place, retournez-la et, au dos de celle-ci, tracez une marque au crayon en haut et en bas à l'endroit où elle doit être coupée. Pour éviter l'écaillage lors de la coupe de la bande de remplissage, placez du ruban-cache sur la surface à couper. Tracez une ligne au crayon pour relier les deux marques, puis sciez le long de cette ligne. Placez la bande de remplissage, puis percez un avant-trou au niveau de la charnière à travers l'armoire et la bande de remplissage. Fixez la bande de remplissage à l'armoire adjacente avec des vis à bois.

3.3 Renseignements généraux sur l'installation

- Le bord avant du panneau de réfrigérateur doit être aligné à l'avant des portes d'armoire.
- Installez toutes les armoires de niveau et d'aplomb.
- Installez des butoirs sur toutes les façades des portes et des tiroirs, en particulier sur les armoires de coin.
- Toutes les ouvertures pour la tuyauterie doivent être aussi proches que possible des tuyaux, et leurs bords doivent être nets.

Panneaux de réfrigérateur et de lave-vaisselle

- Les panneaux de réfrigérateur sont fixés à l'armoire supérieure depuis l'intérieur de l'armoire. Le panneau doit être de niveau et d'aplomb avec l'armoire. Assurez-vous d'ajouter une bande de remplissage si cela est indiqué.
- Le cas échéant, relevez les panneaux pour permettre l'installation de couvre-plancher en bois franc (généralement 13/16 po au-dessus du sous-plancher). Tenez compte du type de couvre-plancher : les planchers en bois franc de 3/4 po, en bois franc d'ingénierie, en stratifié, en tuile ou en linoléum ont des exigences différentes. Le dessous doit être fixé au plancher fini avec du silicone ou un support en L.

3.4 Électroménagers

De nos jours, les électroménagers sont offerts dans différents formats. Pour cette raison, vous devez confirmer les dimensions des ouvertures en vous référant à la fiche technique fournie dans les documents, ainsi qu'aux instructions du fabricant.

- Les ouvertures standards pour le lave-vaisselle doivent avoir une largeur de 24 po l (sauf indication contraire).
- Les ouvertures standards pour le réfrigérateur mesurent 72 po H x 36 po l (sauf indication contraire).
- Les ouvertures standards pour la cuisinière doivent avoir une largeur de 31 1/4 po entre les armoires inférieures (sauf indication contraire).
- Cuisinières encastrables : la hauteur de l'ouverture et du comptoir fini est cruciale lorsqu'il s'agit de cuisinières encastrables. Le type de couvre-plancher et l'épaisseur du comptoir doivent être pris en compte. Il peut être nécessaire d'installer des bandes de remplissage ou des moulures contre-profilées de chaque côté pour veiller à ce que l'ouverture des portes et des tiroirs ne gêne pas la cuisinière. Si les armoires inférieures sont trop basses ou trop hautes, la cuisinière ne sera pas alignée au comptoir. Le dessus du comptoir doit mesurer 36 po, sauf indication contraire.

Remarque : N'essayez jamais de déplacer un électroménager sur un plancher fini. Ne branchez ou ne débranchez aucun électroménager câblé ou relié à une source d'alimentation en eau. Demandez toujours de l'aide avant d'essayer de déplacer un appareil, car les électroménagers sont souvent lourds et présentent un risque élevé de blessures ou de dommages matériels s'ils ne sont pas manipulés correctement.